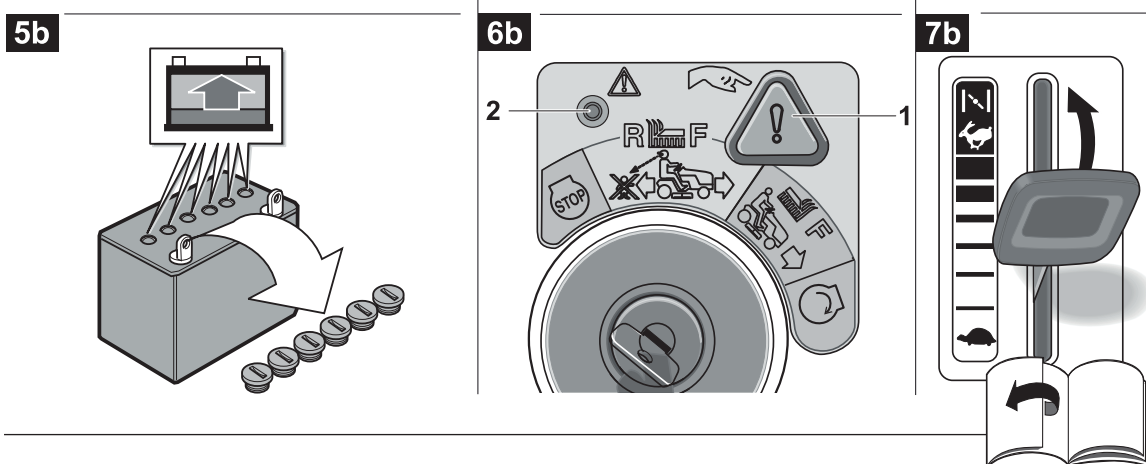
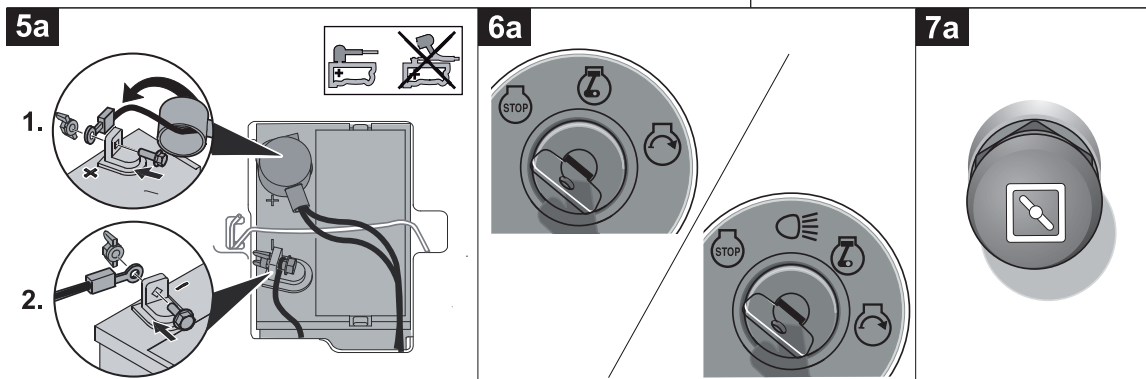
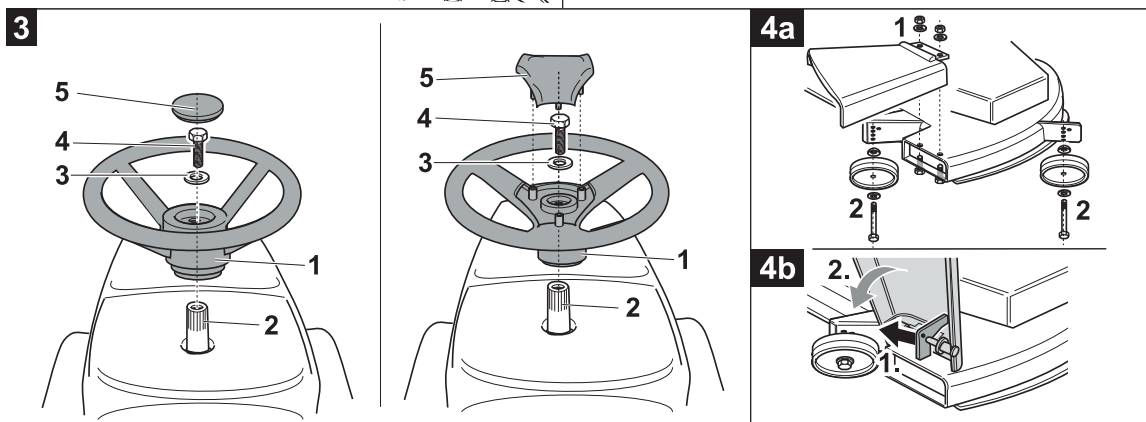
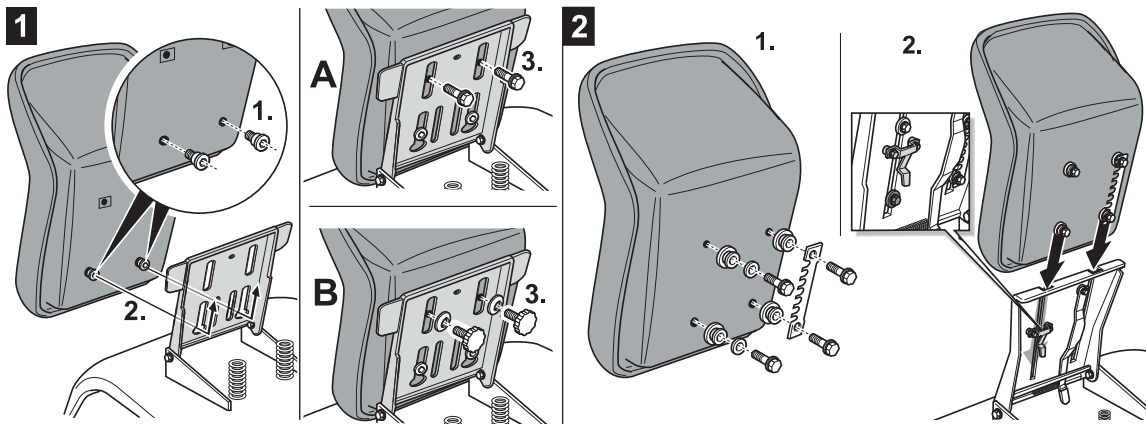




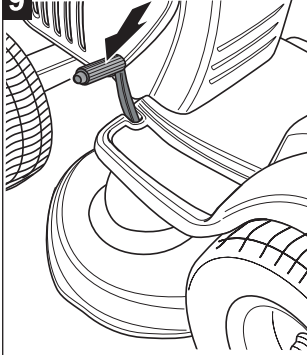




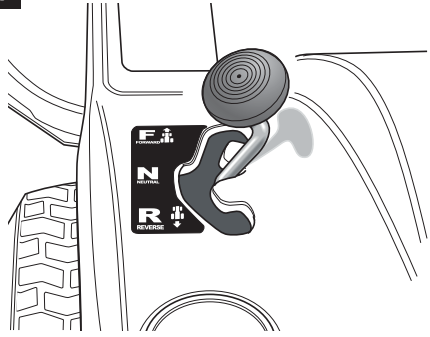
8



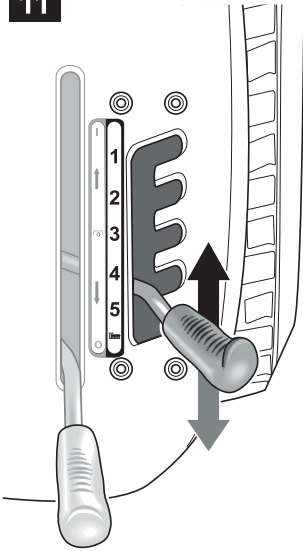
9



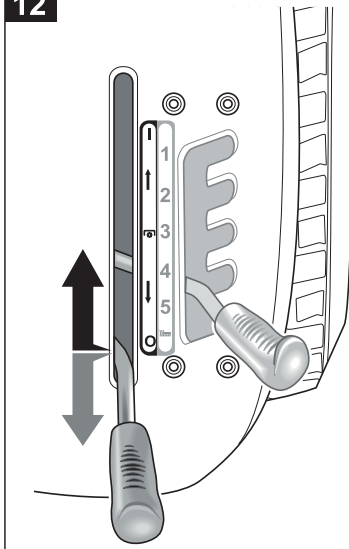
10



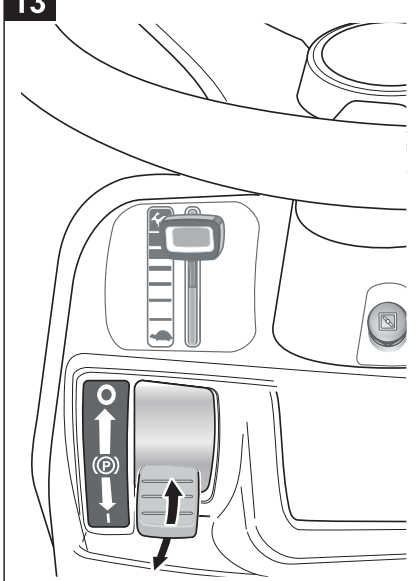
11



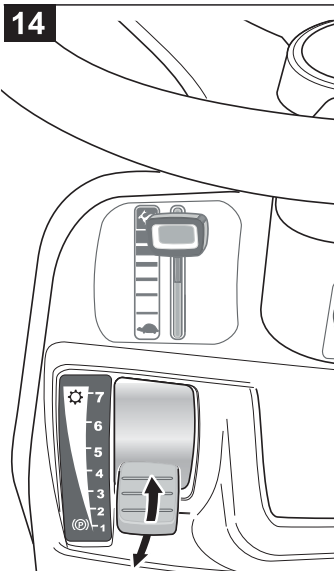
12



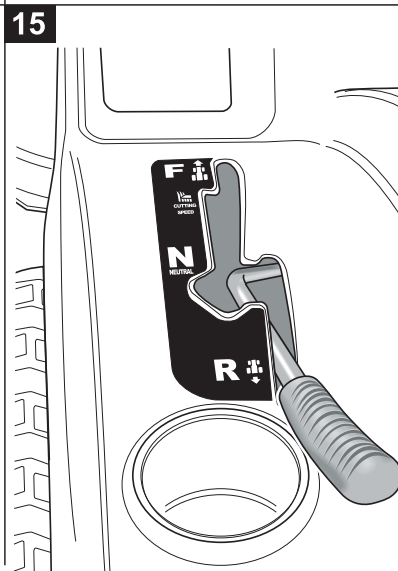
13



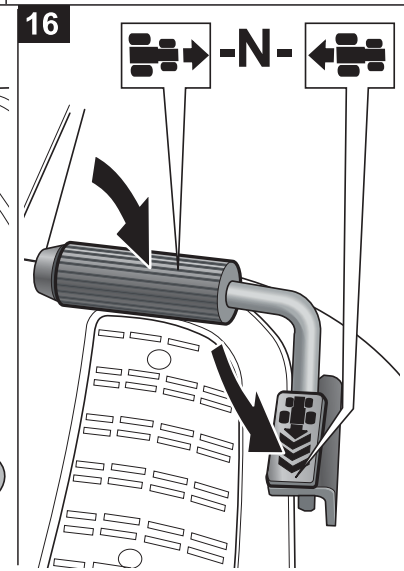
14



15

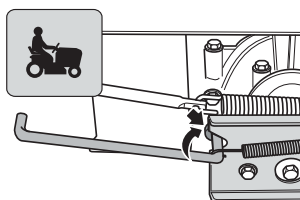
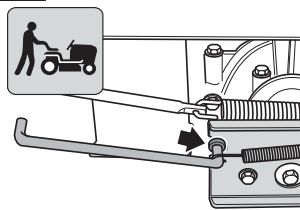


16

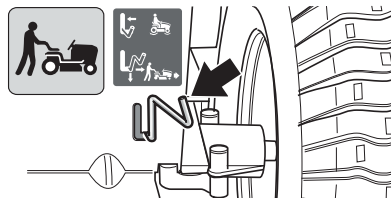


17

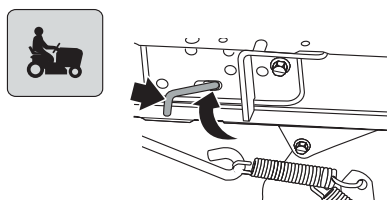
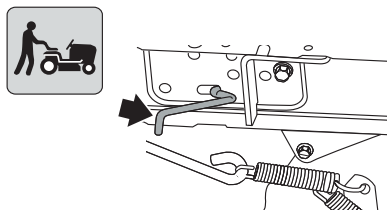
a



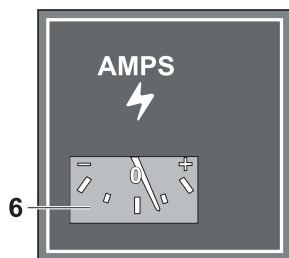
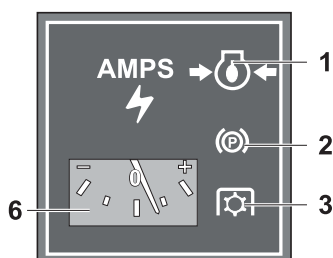
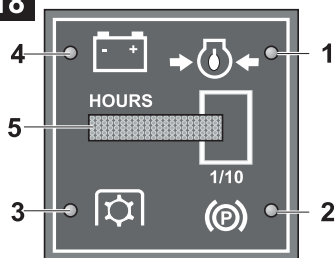
b



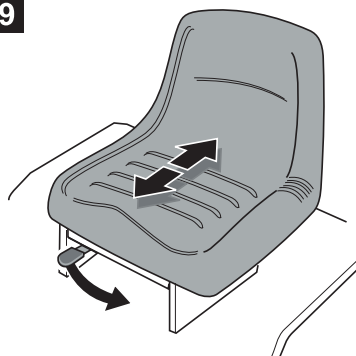
c



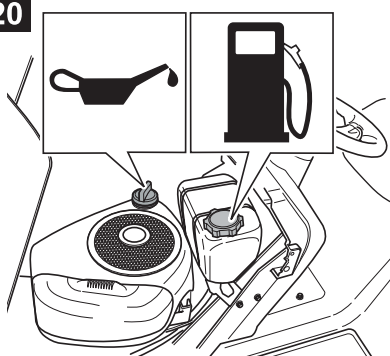
18



19



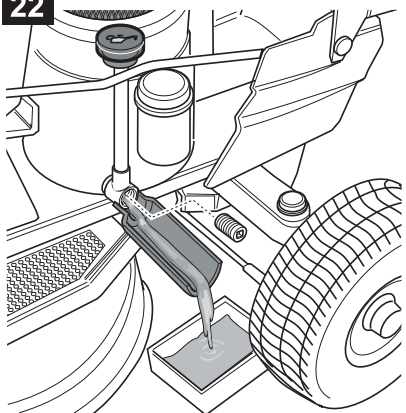
20



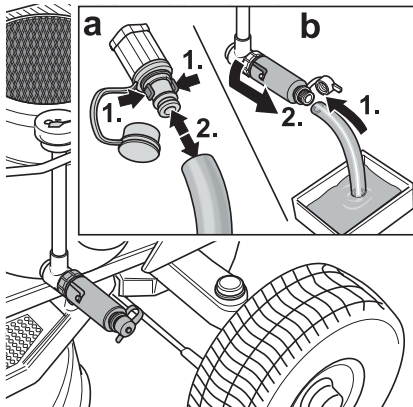
21



22

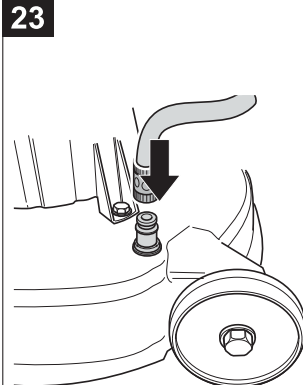


a



b

23





Česky

(Originální návod k obsluze)



Slovensky

(Originálny návod na obsluhu)



Românește

(Instrucțiuni de funcționare originale)



Slovensko

(Izvirno navodilo za obratovanje)



Hrvatski

(Originalna uputa za rad)



Srpski

(Originalno uputstvo za rad)



Bosanski

(Originalna uputa za rad)



Македонски

(Оригинално упатство за користење)



Русский

(Оригинальная инструкция по эксплуатации)



Български

(Оригинално упътване за експлоатация)



Eesti

(Originaalkasutusjuhend)



Lietuviškai

(Originali naudojimo instrukcija)



Latviešu valodā

(Lietošanas pamācības oriģināls)



Cuprins

Pentru siguranța dvs.	33
Montajul	35
Elemente de deservire și de indicare	37
Deservirea utilajului	39
Secrete pentru îngrijirea gazonului	41
Transportul utilajului	42
Curățarea/Întreținerea	42
Depozitarea	43
Garanția	44
Informații referitoare la motor ..	44
Ajutor în caz defectiuni	44

Informațiile de pe plăcuța de tip

Aceste informații sunt foarte importante pentru o identificare ulterioară a utilajului, în vederea comandării de piese de rezervă și pentru Service. Plăcuța de tip se găsește sub /înainte de scaunul șoferului. Notați toate datele de pe plăcuța de tip în tabela următoare.

Aceste date și altele referitoare la utilaj le găsiți în declarația de conformitate separată, care constituie parte integrantă a acestei instrucțiuni de utilizare.

Identificarea numărului de model

A 5-a poziție a numărului de model indică seria. Exemplu:

Număr model:

13BT793G678 = seria 700.

Reprezentări ilustrate



Deschideți paginile cu ilustrații de la începutul instrucțiunii de deservire. În această instrucțiune de folosire sunt descrise diferite modele.

Reprezentarea grafică se poate abate în detaliu de la utilajul dobândit.

Pentru siguranța dvs.

Utilizarea corectă a utilajului

Acest utilaj este destinat a fi folosit – ca tractor de grădină pentru cosirea suprafețelor de iarbă ale grădinii casei sau ale casei de vacanță – cu accesoriu, care este admis în mod expres pentru acest tractor de gazon, – în conformitate cu descrierile și indicațiile de siguranță din aceste instrucțiuni de utilizare.

Orice altă utilizare nu este conformă cu destinația. Utilizarea neconformă cu destinația are ca urmare anularea garanției și refuzul oricărei răspunderi din partea producătorului. Utilizatorul răspunde pentru toate pagubele produse terților și proprietății acestora. Producătorul nu-și asumă răspunderea pentru daune produse din cauza unor modificări neautorizate la mașina de cosit.

Acest utilaj nu este admis pentru circulația pe străzi publice și nici pentru transportul de persoane.

Indicații generale de siguranță

Înainte de prima utilizare a utilajului citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și acționați în conformitate cu acestea.

Informați ceilalți utilizatori despre folosirea corectă.

Folosiți utilajul numai în starea tehnică prescrisă și livrată de producător.

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare și țineți-le pregătite pentru orice intervenție.

În cazul schimbării deținătorului înmănați și instrucțiunile de utilizare împreună cu utilajul.

Piesele de schimb și accesoriile trebuie să corespundă cerințelor stabilite de producător.

Din această cauză folosiți numai piese de schimb originale și accesorii originale sau piesele de schimb și accesoriile admise de producător.

Reparațiile trebuie făcute exclusiv în ateliere de specialitate.

Înainte de începerea lucrului cu utilajul

Este interzisă folosirea utilajului dacă sunteți obosit sau bolnav.

Persoanele care utilizează utilajul nu trebuie să se afle sub influența de narcotice (de ex. alcool, droguri sau medicamente). Persoanele sub 16 ani nu au voie să deservească acest aparat sau să execute alte lucrări la aparat, ca de ex. întreținere, curățare, reglare – prevederile locale pot stabili vârsta minimă a utilizatorilor.

Acest aparat nu este destinat a fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau fără experiență și/sau fără cunoștințe, în afară de cazul în care acestea sunt supravegheate de o persoană care răspunde de securitatea lor sau au primit de la aceasta indicații privind modul de folosire a aparatului.

Copiii trebuie supravegheați, pentru a garanta că nu se joacă cu utilajul.

Înainte de începerea lucrului familiarizați-vă cu toate dispozitivele și elementele de deservire, precum și cu funcțiile acestora.

Depozitați carburantul numai în recipiente admise și niciodată în apropierea surselor de căldură (de ex. sobe sau rezervoare cu apă caldă).

În cazul în care toba de eșapament, rezervorul de carburant sau capacul rezervorului s-au deteriorat, schimbați-le.

Remorca sau utilajele anexă vor fi cuplate conform prescripțiilor. Utilajele anexă, remorcile, contragreutățile, precum și dispozitivele de colectare a ierbii umplute influențează comportamentul la deplasare, în special direcția, capacitatea de frânare și comportamentul la răsturnare.

În timpul lucrului cu utilajul

În timpul lucrului cu sau la utilaj, purtați îmbrăcăminte de lucru corectă (de ex. încălțăminte de siguranță, pantaloni lungi, îmbrăcăminte strânsă pe corp, ochelari de protecție și dopuri pentru urechi).

Lucrările executate fără căști antifonice pot duce la pierderea auzului.

Folosiiți utilajul numai în stare tehnică ireproșabilă.

Nu modificați niciodată reglările motorului realizate de fabrică.

Nu alimentați niciodată utilajul când motorul funcționează sau este cald.

Alimentați utilajul numai în aer liber. Evitați focul deschis, scântele și nu fumați.

Asigurați-vă că în zona de lucru nu se găsesc persoane, în special copii, sau animale.

Verificați terenul pe care va fi folosit utilajul și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi prinse și aruncate. Astfel evitați punerea în pericol a persoanelor și daunele la utilaj.

Nu coșiți în pante mai mari de 20%. Lucrul în pantă este periculos; utilajul se poate răsturna sau poate aluneca.

În pante se va porni și se va frâna întotdeauna ușor; la vale se va lăsa motorul cuplat și se va merge încet. Nu vă deplasați niciodată transversal față de pantă, ci numai în sus și în jos.

Lucrați cu utilajul numai la lumina zilei sau în condițiile unei iluminări artificiale suficiente.

Utilajul nu este admis pentru transportul persoanelor.

Nu luați niciun însoțitor pe utilaj.

Nu circulați niciodată cu capota motorului deschisă.

Înainte oricăror lucrări la utilaj

Protejați-vă de răniri. Înainte oricăror lucrări la acest utilaj

- opriți motorul,
- scoateți cheia de contact,
- opriți frâna de blocare,
- Se așteaptă până când toate părțile mobile ale aparatului s-au oprit; motorul trebuie să fie răcit.
- Scoateți fișa bujiilor de la motor, astfel încât să nu fie posibilă o pornire neintenționată a motorului.

După terminarea lucrului

Părăsiți utilajul numai după ce ați oprit motorul, ați acționat frâna de blocare și ați scos cheia de contact.

Dispozitive de siguranță

Dispozitivele de siguranță servesc la siguranța dvs. și trebuie să fie întotdeauna funcționale.

Nu aveți voie să faceți modificări la dispozitivele de siguranță sau la funcțiile acestora.

Dispozitivele de siguranță sunt:

Clapeta ejectoare/dispozitiv de colectare a ierbii

Clapeta ejectoare (Figura 4) / dispozitivul de colectare a ierbii vă protejează de răniri de către cuțitul de tăiere sau prin aruncarea de obiecte în afară. Utilajul trebuie să funcționeze numai cu clapeta ejectoare a dispozitivului de colectare a ierbii montată

Sistemul de blocare de siguranță

Sistemul de blocare de siguranță permite pornirea motorului numai când

- șoferul și-a ocupat locul pe scaun,
- pedala de frână este apăsată respectiv pedala de blocare este în poziția de parcare,
- maneta direcției de mers respectiv pedala de mers se află la „N”,
- mecanismul de tăiere este oprit, adică: întrerupătorul PTO sau maneta PTO în poziția „0/Oprit/Off” (PTO = Power-Take-Off).

Sistemul de blocare de siguranță oprește motorul îndată ce deserventul își părăsește scaunul fără să activeze frâna de blocare sau fără să oprească mecanismul de tăiere. Sistemul de închidere de siguranță împiedică, la utilajele cu evacuare în spate, cosirea fără deflector/ dispozitiv de colectare a ierbii montate (oprire automată a motorului sau a mecanismului de tăiere). La utilajele fără funcția OCR respectiv în cazul în care funcția OCR este dezactivată, sistemul de blocare de siguranță împiedică mersul înapoi cu mecanismul de tăiere pornit (deconectarea automată a motorului sau a mecanismului de tăiere).

Din acest motiv, înainte la mersul înapoi la utilajele cu PTO se oprește mecanismul de tăiere cu întrerupătorul PTO sau cu maneta PTO, în funcție de execuție.

Simboluri pe utilaj

Pe utilaj se află diverse autocolante cu simboluri. În continuare găsiți explicațiile acestor simboluri:



Atenție!

Înainte de punerea în funcțiune se vor citi instrucțiunile de folosire!



Țineți pe terți departe de zona de pericol!





Pericol de rănire din cauza cuțitelor rotative sau a altor piese. Nu țineți mâinile și picioarele în deschideri, când mașina funcționează.



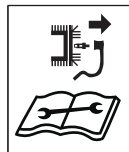
Pericol de rănire din cauza cuțitelor rotative sau a altor piese.



Pericol de rănire din cauza ierbii sau a obiectelor tari aruncate în afară.



Lucrul în pante abrupte poate fi periculos.



Înainte de a efectua lucrări la mecanismul de tăiere scoateți fișa bujiilor! Feriți-vă mâinile și picioarele din raza de acțiune a dispozitivului de tăiere!

Înainte de pornirea sau curățirea utilajului sau înainte de verificare se va opri utilajul și se va trage întreprătorul bujiilor.

Atenție! Pericol de explozie.



Acidul bateriei/Pericol de arsură.



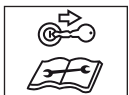
Purtați ochelari de protecție.



Prezența focului, scânteilor, surselor deschise de lumină și fumatul sunt interzise.



Aruncarea bateriilor vechi în gunoiul menajer este interzisă.



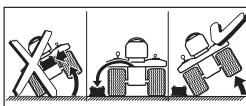
Înainte de toate lucrările la utilaj se va scoate cheia de contact și va ține cont de indicațiile din aceste instrucțiuni.



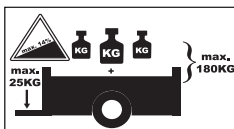
Nu călcați niciodată pe mecanismul de tăiere la urcare sau coborâre.



Avertizare de suprafețe fierbinți!



Înainte de înclinarea utilajului, demontați bateria.



La funcționarea cu remorcă nu depășiți următoarele valori maxime:
Înclinația maximă a terenului 14%
Sarcina de sprijinire max. la cuplajul remorcii 25 kg
Sarcina de remorcă max. (remorca și încărcătura) 180 kg



Aparatul poate fi utilizat numai cu clapeta de evacuare sau cu piesa de închidere a dispozitivului de împrăștiere a ierbii montate.

Păstrați întotdeauna aceste simboluri de pe utilaj într-o stare lizibilă.

Înlocuiți simbolurile deteriorate sau ilizibile.

Simboluri în aceste instrucțiuni

În aceste instrucțiuni se folosesc următoarele simboluri:

Pericol

Sunteți atenționați asupra pericolelor care există în legătură cu activitatea descrisă și care au ca urmare vătămări corporale.

Atenție

Sunteți atenționați asupra pericolelor care există în legătură cu activitatea descrisă și care ar putea avea ca urmare pagube materiale.

Indicație

Marchează informații importante și sfaturi practice de utilizare.

Date indicatoare de poziție

În cazul indicării de poziții pe aparat (de ex. stânga, dreapta) porniți întotdeauna privind de la scaunul operatorului în direcția de lucru a aparatului.

Indicație referitoare la predarea la deșuri

Resturile de ambalaj aferente, aparatele vechi etc. se salubritează în conformitate cu prescripțiile locale.

Montajul

Montarea scaunului

Scaun fără manetă de reglare:

Figura 1

Scaun cu manetă de reglare

Figura 2

Montarea volanului

Figura 3

- Așezați volanul (1) pe axul de conducere (2).
- Așezați șaibele (3) și asigurați volanul cu șurubul (4).

Indicație

Așezați șaiba (3) cu boltirea în sus.

- Se așează clapeta de acoperire (5, în funcție de execuție).

Montajul clapetei ejectoare

(Utilaje cu aruncare laterală)

Figura 4a

- Se demontează șuruburile, șai-bele și piulițele la ejector.
- Se fixează clapeta ejectoare (1) cu șuruburi, șai-be și piulițe.
- Se fixează rolele mecanismului de tăiere (2) cu șuruburile, șai-bele și piulițele existente.

Figura 4b

Clapeta ejectoare și rolele mecanismului de tăiere sunt deja montate.

- Se apasă ușor clapeta ejectoare spre spate și se scoate tabla de asigurare a transportului. Clapeta ejectoare se închide automat.

Montajul dispozitivului de colectare a ierbii (în funcție de model)

- Vezi instrucțiunile separate pentru „Dispozitivul de colectare a ierbii”.

Punerea în funcțiune a bateriei

Figura 5

Pericol

Pericol de intoxicare și de rănire din cauza acidului bateriei

Purtați ochelari și mănuși de protecție. Evitați contactul pielii cu acidul bateriei. Dacă v-au sărit stropi de acid în față sau în ochi, spălați imediat cu apă rece și consultați un medic.

Dacă ați înghițit acid din greșeală, beți multă apă și consultați imediat medicul.

Depozitați bateriile în locuri inaccesibile copiilor.

Nu aplecați niciodată bateria, deoarece se poate scurge acidul.

Predați restul de acid la comerciantul dvs. sau la o întreprindere de colectare a deșeurilor.

Atenție

Pericol de ardere, explozie și coroziune din cauza acidului bateriei și a gazelor emanate de acidul bateriei

Curățați imediat părțile aparatului, pe care au sărit stropi de acid de la baterie. Acidul bateriei are efect coroziv.

Nu fumați, țineți departe obiectele inflamabile sau fierbinți. Încărcați bateriile numai în locuri uscate și bine aerisite. Scurtcircuitele posibile în cazul lucrărilor la baterie. Nu așezați scule sau obiecte metalice pe baterie.

Atenție

Respectați ordinea de montaj la decuplarea și cuplarea cablurilor la bornele bateriei. Puneți în funcțiune bateria numai cu capacul polilor bateriei montat (în funcție de execuție, sub formă de clapetă de acoperire la polul plus sau sub formă de capac de acoperire completă a bateriei).

Montare (figura 5a):

- Întâi se prinde cu clemă cablul roșu (+/polul plus), apoi cablul negru (–/polul minus).

- Montați capacul polilor bateriei.

Demontare:

- Demontați capacul polilor bateriei.

- Întâi se scoate cleva cu cablul negru (–/polul minus), apoi cablul roșu (+/polul plus).

Indicație

Bateria se găsește sub scaunul conducătorului de utilaj.

La livrarea unei baterii „fără întreținere/sigilate” (Tip 1)

(Baterie fără capace de închidere) Bateria este umplută cu acid și este sigilată din fabrică. Dar și o baterie „fără întreținere” necesită întreținere pentru a atinge o anumită durată de viață.

- Păstrați bateria curată.
- Evitați aplecarea bateriei. Și dintr-o baterie „sigilată” se scurge lichid electrolitic, când este aplecată.

- Înainte de prima punere în funcțiune se încarcă bateria cu un aparat de încărcare a bateriilor (curent de încărcare maxim 12 volți/6 amperi) timp de 1-2 ore. După încărcare se scoate mai întâi ștecherul aparatului de încărcare, apoi se scot cleva de pe baterie (vezi și instrucțiunile de utilizare ale aparatului de încărcare).

La livrarea unei baterii neumplute (tip 2)

(Baterie cu capace de închidere)

- Se scot capacele celulelor bateriei (figura 5b).
- Se umple încet fiecare compartiment cu acid până la 1 cm sub orificiul de umplere.
- Se lasă bateria să stea 30 de minute pentru ca plumbul să poată absorbi acidul de baterie.
- Se verifică nivelul acidului și dacă este cazul, se mai toarnă acid.
- Înainte de prima punere în funcțiune se încarcă bateria cu un aparat de încărcare a bateriilor (curent de încărcare maxim 12 volți/6 amperi) timp de 2-6 ore. După încărcare se scoate mai întâi ștecherul aparatului de încărcare, apoi se scot cleva de pe baterie (vezi și instrucțiunile de utilizare ale aparatului de încărcare).
- Se montează capacele celulelor bateriei.
- Se montează bateria în utilaj.
- Se cuplează mai întâi cablul roșu (+), apoi cablul negru (–).
- Umplerea ulterioară a bateriei se face numai cu apă distilată (control la fiecare 2 luni).
- Păstrați bateria curată.

Elemente de deservire și de indicare

Atenție. Daune la utilaj.

Aici se descriu înainte de toate funcțiile elementelor de deservire și de afișaj. Nu executați încă nici o funcțiune!

Broasca de contact (în funcție de model)

Figura 6a

Pornire: Rotiți cheia spre dreapta , până când pornește motorul, apoi lăsați-o liberă. Cheia se află în poziția .

Oprire: Rotiți cheia spre stânga în poziția .

Indicație

La o broască de aprindere cu poziția lumină  lumina se aprinde, când după pornirea motorului cheia de contact este readusă la această poziție.

Broasca de contact cu funcție OCR (în funcție de model)

Figura 6b

Această broască de contact este dotată cu o funcție OCR (= cosirea prin deplasare înapoi controlată de deservent).

Pornire: Rotiți cheia spre dreapta , până când pornește motorul, apoi lăsați-o liberă. Cheia se află pe  F (poziție normală) și permite cosirea prin mers înainte.

Poziția OCR: Rotiți cheia spre stânga din poziția normală în poziția de deplasare înapoi

 și apăsați întrerupătorul (1).

Lampa de control (2) luminează și indică deserventului, că utilajul permite acum cosirea prin deplasare înapoi și înainte.

Oprire: Rotiți cheia spre stânga în poziția .

Indicație

Folosiți funcția OCR numai când este neapărat necesar și lucrați în rest numai în poziția normală. Funcția OCR se închide automat, îndată ce cheia a fost întoarsă în poziția normală sau motorul se oprește (poziția de oprire sau oprirea motorului prin sistemul de blocare de siguranță).

Șocul (în funcție de execuție)

Figura 7

Pentru pornirea motorului în stare rece se trage șocul (Figura 7a) sau se fixează maneta de accelerație în poziția  (Figura 7b).

Maneta de accelerație

Figura 8

Reglați turația motorului continuu/fără trepte. Turație ridicată = . Turație scăzută = .

Pedala de cuplare/de frânare (numai la modelele cu acționare Transmatic)

Figura 9

Cuplare = apăsați pedala pe jumătate.

Frânare = se apasă pedala până la capăt.

Indicație

Servește și la activarea/dezactivarea frânei de mână.

Pedala de frână

Figura 9

Frânare = se apasă pedala

Indicație

Servește și la activarea/dezactivarea frânei de mână.

Manete direcției de mers (numai la modelul cu acționare Transmatic)

Figura 10

Reglaje se pot face numai când tractorul staționează.

Pentru aceasta se apasă total pedala de ambreiaj și se ține apăsată.

Înainte = maneta pe „F/↑”

Mers în gol = maneta pe „N”

Înapoi = maneta pe „R/↓”

Înainte de fiecare schimbare a sensului de deplasare, aparatul trebuie adus în stare de repaus.

Maneta de reglare a înălțimii de tăiere

Figura 11

Înălțimea de tăiere maximă – mecanismul de tăiere sus = maneta pe „5 (H)”.

Înălțimea de tăiere minimă – mecanismul de tăiere jos = maneta pe „1 (L)”.

Maneta PTO

Figura 12

Cu maneta PTO mecanismul de tăiere se pornește și se oprește mecanic.

Oprirea mecanismului de tăiere 0 /  = se trage maneta spre spate, până la opritor

Se pornește mecanismul de tăiere I /  = se apasă ușor maneta spre față, până la opritor

Frâna de mână pentru utilajele cu acționare hidrostatică / acționare automatică

Figura 13

Activarea frânei de imobilizare: se apasă total pedala de frână și se aduce maneta în poziția „I”.

Slăbirea frânei de imobilizare: se apasă total pedala de frână și se aduce maneta în poziția „0”.

Maneta pentru treptele de viteză/frâna de mobilizare pentru aparatele cu acționare Transmatic

Figura 14

Viteză mică
= maneta pe „1”.

Viteză mare
= maneta pe „6” sau „7” (opțional).

Majorarea vitezei

= se schimbă treptele de viteză fără acționarea pedalei de ambreiaj/frână.

Micșorarea vitezei

= se schimbă treptele de viteză prin acționarea pedalei de ambreiaj/frână.

Activarea frânei de blocare: se apasă total pedala de ambreiaj/frână, se împinge maneta treptelor de viteză la .

Eliberarea frâna de blocare: se apasă total pedala de ambreiaj/frână, se împinge maneta treptelor de viteză pe una din viteze.

Maneta de mers pentru aparatele cu acționare hidrostatică (în funcție de model)

Figura 15

Se reglează viteza fără trepte cu maneta de conducere și se schimbă direcția de mers:

Înainte:

Mers rapid înainte
= maneta pe „F/” .

Viteza de cosire maximă
= maneta pe „cutting speed”  „”.

Oprire:

Pentru oprire și la schimbarea direcției = maneta pe „N”.

Înapoi:

Mers înapoi = maneta pe „R/” .

i Indicație

- Cu cât mai mult se apasă maneta în direcția „R” sau „F”, cu atât mai repede se deplasează utilajul.
- După activarea și lăsarea liberă a pedalei de frână maneta de conducere se deplasează în direcția poziției „N” și diminuează astfel viteza de pornire.

Pedală de mers pentru aparatele cu acționare hidrostatică (în funcție de model)/acționare automată

Figura 16

Se reglează viteza fără trepte cu pedala de conducere și se schimbă direcția de mers:

Înainte = se apasă pedala spre față (în direcția de mers ); cu cât mai în față, cu atât mai repede.

Stopare (pentru oprire și la schimbarea direcției de mers)
= se eliberează pedala de conducere (poziția N).

Înapoi = se apasă pedala de mers spre spate (în sens contrar direcției de mers ); cu cât mai spre spate, cu atât mai repede.

i Indicație

Când este activată frâna de parcare nu poate fi activată pedala de mers.

Deblocarea cutiei de viteze pentru aparatele cu acționare automată

Figura 17a

Maneta se află în partea stângă a aparatului, între treaptă și roata din spate.

Pentru a împinge utilajul, când motorul este oprit:

- Se împinge maneta spre interior, apoi se trage spre exterior și se apleacă spre spate. Maneta se blochează înaintea suportului.

Pentru mers:

- Se împinge maneta spre stânga și apoi înăuntru.

Deblocarea schimbătorului de viteză pentru utilajele cu acționare hidrostatică

Aparate cu manetă de mers

Figura 17b

Maneta se află pe peretele din spate al aparatului.

Pentru a împinge utilajul, când motorul este oprit:

- Se trage maneta în afară și apoi se apasă spre dreapta.

Pentru mers:

- Se împinge maneta spre stânga și apoi înăuntru.

Aparate cu pedală de mers

Figura 17c

Maneta se află în partea stângă a aparatului, între treaptă și roata din spate.

Pentru a împinge utilajul, când motorul este oprit:

- Se trage maneta în afară și apoi se apasă spre dreapta.

Pentru mers:

- Se împinge maneta spre stânga și apoi înăuntru.

Indicator combinat (în funcție de model)

Figura 18

Semnalizarea combinată poate consta, în funcție de execuție, din următoarele elemente:

Presiunea uleiului (1):

Dacă semnalizarea este aprinsă când motorul funcționează, se va opri imediat motorul și se va controla nivelul uleiului. Dacă este cazul se consultă atelierul de specialitate.

Cuplaj (2):

Lampa de semnalizare se aprinde când la pornirea motorului nu este apăsată pedala de ambreiaj/frânare sau nu este oprită frâna de blocare.

Mecanism de tăiere (3):

Lampa de semnalizare se aprinde când la pornirea motorului nu este oprit mecanismul de tăiere.

Semnalizarea de încărcare a bateriei (4):

Dacă se aprinde lampa de semnalizare când motorul funcționează, bateria este insuficient încărcată. Dacă este cazul se consultă atelierul de specialitate.

Contor al orelor de funcționare (5):

Indică orele de funcționare când aprinderea este pornită.

Ampermetru (6):

Indică curentul de încărcare al dinamului la baterie.

Turație mică a motorului
= indicatorul la mijloc.

Turație mare a motorului
= indicatorul se află în dreapta (+).

i Funcții optionale:

- La pornirea aprinderii se indică scurt tensiunea bateriei, iar apoi se trece la indicarea orelor de funcționare.

Orele de funcționare se contorizează mereu, în afară de cazul în care cheia de aprindere se află pe „stop” sau este scoasă.

- La fiecare 50 de ore de funcționare (în funcție de execuție) apare pe ecran un anunț referitor la schimbarea uleiului „CHG/OIL” pentru o perioadă de 5 minute. Acest anunț apare în următoarele două ore de funcționare. Pentru intervalele de schimbare a uleiului vezi manualul motorului. Se verifică bujiile, vezi manualul motorului.

Lumina (în funcție de model)

Figura 21

Aprinderea farurilor

= comutatorul pe „ON”.

La unele modele nu există comutator pentru lumină.

Farurile luminează atât timp cât motorul funcționează respectiv cheia de contact se află în poziția  (în funcție de model).

Scaun cu manetă de reglare (în funcție de model)

Figura 19

Se trage maneta și se reglează scaunul.

Deservirea utilajului

Respectați și indicațiile din manualul motorului!



Pericol

Pericol de rănire

În timpul cositului nu trebuie să se afle niciodată persoane, în special copii, sau animale în apropierea utilajului.

Există pericol de rănire din cauza aruncării de pietre sau de alte obiecte asemănătoare. Copii nu au voie să deservească utilajul.

Fiți atenți în special la cosirea prin deplasare înapoi (utilaje cu întrerupător OCR).

Nu trebuie să se afle persoane în zona de lucru a utilajului.

Nu goliți niciodată dispozitivul de colectare a ierbii când mecanismul de tăiere este în funcțiune. La golirea dispozitivului de colectare a ierbii dvs. sau alte persoane pot fi rănite prin aruncarea ierbii cosite. Fiți atent în special la deschiderea și închiderea dispozitivului de colectare a ierbii – există pericol de strivire.

La cosirea în pante abrupte utilajul se poate răsturna și vă puteți răni. Nu mergeți niciodată transversal față de pantă, ci numai în sus sau în jos. Puteți cosi numai în pante de maximum 20%. Nu întoarceți în pantă.

La cositul ierbii ude utilajul poate aluneca din cauza aderenței reduse a terenului, iar dumneavoastră puteți cădea. Cosiți numai dacă iarba este uscată.

Viteza excesivă poate mări pericolul de accidente.

Păstrați o distanță suficientă la cosirea în zone limită cum sunt de ex. cele din apropierea pantelor abrupte sau de sub pomi, din dreptul tufișurilor sau gardurilor vii. Fiți atenți îndeosebi când mergeți înapoi.

Verificați terenul pe care va fi folosit utilajul și îndepărtați toate obiectele care pot fi prinse și aruncate.

Dacă este lovit un corp străin (de ex. o piatră) de mecanismul de tăiere sau în cazul în care utilajul începe să vibreze neobișnuit: Opriți motorul imediat. Înainte de utilizarea în continuare dispuneți verificarea utilajului de către un atelier de specialitate, pentru a stabili dacă prezintă defecțiuni.

Nu vă plasați niciodată în fața aparatelor cu secerătoare.

Nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele în sau sub piesele aflate în rotație.

Opriți motorul și scoateți cheia de contact și fișa bujiilor înainte de a remedia blocajele sau de a înlătura obturările din canalul de evacuare. Nu folosiți utilajul în condiții climatice nefavorabile, ca de ex. pericol de ploaie sau furtună.

Pericol de asfixiere cu monoxid de carbon

Lăsați motorul cu ardere să funcționeze numai în aer liber.

Pericol de explozie și incendiu

Aburii de carburant/benzină sunt explozivi și combustibilul are un grad mare de inflamabilitate.

Introduceți carburantul înainte de pornirea motorului.

Când motorul funcționează sau mai este încă fierbinte, rezervorul de combustibil trebuie să fie închis.

Se adaugă carburant numai când motorul este oprit sau răcit. Evitați focul deschis, scânteele și nu fumați. Alimentați utilajul numai în aer liber.

Nu porniți motorul, în cazul în care s-a scurs carburant. Deplasați utilajul de pe suprafața murdărită cu carburant și așteptați până când s-au risipit vaporii de carburant.

Pentru a evita pericolul de incendiu, aveți grijă să nu existe iarbă și ulei scurs pe următoarele piese: Motor, eșapament, baterie, rezervor de carburant.



Pericol

Pericol de rănire din cauza utilajului defect

Lucrați cu utilajul numai dacă se află în stare tehnică ireproșabilă. Realizați un control vizual înainte de fiecare utilizare. Controlați mai ales dispozitivele de siguranță, sculele de tăiere cu suport, elementele de servare și legăturile cu șuruburi pentru a constata dacă prezintă deteriorări și dacă sunt fixe.

Înainte de a începe lucrul, înlocuiți eventualele piese defecte.



Pericol

Pericol de rănire

Nu efectuați lucrări de verificare, de control și de întreținere/reglare când motorul funcționează sau este cald.



Perioade de funcționare

Respectați orele de liniște stabilite pe plan național/local (dacă este cazul, informați-vă la administrația locală).

Alimentarea și verificarea nivelului de ulei

Indicație

Motorul este umplut cu ulei din fabrică – rugăm verificați și dacă este cazul, completați cu ulei.

- Se alimentează cu „benzină fără plumb” (Figura 20).
- Se umple rezervorul cu carburant până la 2 cm sub cantul inferior al ștuțului de umplere.
- Închideți bine rezervorul de carburant.
- Se verifică nivelul uleiului (Figura 20). Nivelul uleiului trebuie să se afle între marcajele „Full/Max.” și „Add/Min” (Vezi și manualul motorului).

Verificarea presiunii anvelopelor

Indicație

Din motive de producție se poate ca presiunea în anvelope să fie mai mare decât necesar.

- Verificați presiunea anvelopelor. Se va corecta în caz de nevoie (vezi capitolul „Întreținere”):
 - față: 0,8 bar.
 - în spate: 0,7 bar

Reglarea scaunului șoferului

- Aduceți scaunul în poziția dorită.

În funcție de execuție:

- Slăbiți șuruburile, reglați scaunul și strângeți din nou șuruburile (Figura 1)

sau

- trageți maeta de reglare a scaunului, reglați scaunul și apoi dați drumul manetei de reglare (Figura 19).

Pornirea motorului

- Luați loc pe scaunul șoferului.
- Oprirea mecanismului de tăiere: Se oprește PTO (Figura 12) și se poziționează mecanismul de tăiere în sus.
- Se apasă total pedala de frână respectiv de ambreiaj (Figura 9) și se ține sau se imobilizează frâna de mână (Figura 13/14).

- Se aduce maneta direcției de mers/maneta de mers (Figura 10/15) pe „N”.

Indicație

Aparatele cu pedală de mers sunt în poziția „N”, când nu se acționează pedala de mers (Figura 16).

- Se poziționează maneta de accelerație (Figura 8) pe .
- La motorul rece se trage șocul respectiv se poziționează maneta de accelerație pe  (Figura 7).
- Se rotește cheia de contact (Figura 6) la , până când pornește motorul (încercare de pornire max. 5 secunde, se așteaptă 10 secunde înainte de următoarea încercare). Dacă motorul funcționează, poziționați cheia de contact pe  /  F.
- Se readuce ușor șocul înapoi (Figura 7).
- Se repune maneta de accelerație (Figura 8) până când pând motorul funcționează liniștit.

Oprirea motorului

- Se poziționează maneta de accelerație (Figura 8) pe poziția medie.
- Lăsați motorul să funcționeze cca. 20 secunde.
- Puneți cheia de contact (figura 6) pe .
- Scoateți cheia din contact.
- Înainte de părăsirea utilajului se oprește frâna de blocare.

Mersul

Pericol

Pornirea abruptă, oprirea bruscă și mersul cu viteză prea mare măresc pericolul de accidente și pot duce la avarierea utilajului.

Nu reglați/ajustați niciodată scaunul șoferului în timpul mersului. Fiți atenți în special la mersul înapoi



Atenție, daune la aparat

Nu schimbați niciodată sensul de deplasare fără a aduce aparatul în prealabil în stare de repaus.

Mersul cu acționare hidrostatică

- Porniți motorul conform indicațiilor.
- Se slăbește frâna de blocare.
- Se acționează încet maneta de mers sau pedala de mers (în funcție de model), până când se atinge viteza dorită.

Mersul cu acționare Transmatic

- Porniți motorul conform indicațiilor.
- Eliberarea frâna de blocare: se apasă total și se ține apăsată pedala de accelerație/frână.
- Se aduce maneta direcției de mers în poziția corespunzătoare.
- Se reglează treapta de viteză cu maneta.
- Se lasă pedala de ambreiaj/frână să vină ușor, utilajul se deplasează.

Mersul cu acționare automată

- Porniți motorul conform indicațiilor.
- Se slăbește frâna de blocare.
- Apăsați ușor pedala de mers până se atinge viteza dorită.

Oprirea utilajului

- Se aduce maneta de mers în poziția „N” sau se dă drumul la pedala de mers (aparate cu acționare hidrostatică/automată).
- Se apasă pedala de frână sau pedala de ambreiaj/frână până când utilajul s-a oprit.

Cosirea

- În regimul normal de cosire  /  F (a se vedea operare cu butucul contactului de aprindere):
Opriti mecanismul de tăiere înainte de mersul înapoi și ridicați-l în sus.
- În modul de funcționare prin deplasare înapoi  (vezi deservirea broaștei de contact): Se va acorda atenție deosebită la cosirea prin deplasare înapoi și se va activa numai dacă este neapărat necesar.
- Nu schimbați direcția de mers, dacă utilajul rulează sau merge.

Utilaje cu acționare hidrostatică

- Porniți motorul conform indicațiilor.
- Poziționați maneta de accelerație pe , pentru a asigura o putere suficientă a motorului.
- Se slăbește frâna de blocare.
- Se pornește mecanismul de tăiere.
- Lăsați în jos mecanismul de tăiere.
- Cu maneta de mers sau pedala de mers (în funcție de model) de alege direcția de mers înainte și viteza (prin acționare încetă). Utilajul se deplasează.

Utilaje cu acționare Transmatic

- Porniți motorul conform indicațiilor.
- Poziționați maneta de accelerație pe , pentru a asigura o putere suficientă a motorului.
- Eliberarea frâna de blocare: se apasă total și se ține apăsată pedala de accelerație/frână.
- Se poziționează maneta de schimbare a vitezei pe „F” înainte.
- Se reglează treapta de viteză cu maneta.
- Porniți mecanismul de tăiere:
 - Se pornește PTO
- Lăsați în jos mecanismul de tăiere.
- Se lasă pedala de ambreiaj/frână să vină ușor, utilajul se deplasează.

Aparate cu acționare automată

- Porniți motorul conform indicațiilor.
- Poziționați maneta de accelerație pe , pentru a asigura o putere suficientă a motorului.
- Se slăbește frâna de blocare.
- Se pornește mecanismul de tăiere.
- Lăsați în jos mecanismul de tăiere.
- Alegeți direcția de mers înainte și viteza cu pedala de mers (prin acționare lentă). Utilajul se deplasează.

Generalități

La reglarea înălțimii de tăiere și a vitezei de mers aveți grijă ca utilajul să nu fie suprasolicitat.

În funcție de lungimea, felul și umiditatea ierbii este necesar să fie adecvată înălțimea de tăiere și viteza de mers, pentru ca iarba să poată fi colectată fără probleme cu dispozitivul de colectare a ierbii. În caz de obturări reduceți viteza de mers și reglați înălțimea de tăiere mai sus.

Oprirea utilajului

- Opriti utilajul.
- Se oprește mecanismul de tăiere.
- Aduceți maneta de accelerație în poziție medie.
- Se poziționează mecanismul de tăiere în sus.
- După 20 de secunde aduceți cheia de contact pe .
- Scoateți cheia din contact.
- Înainte de părăsirea utilajului se oprește frâna de blocare.

Împingerea utilajelor cu acționare hidrostatică

Utilajul se împinge numai cu motorul oprit.

- Se slăbește frâna de blocare.
- Deblocarea angrenajului (Figura 17b) respectiv 17c în funcție de model): se trage maneta în afară și se apasă spre dreapta.

Înainte de pornirea motorului aduceți înapoi maneta de deblocare a cutiei de viteze.

Împingerea aparatelor cu acționare automată

Utilajul se împinge numai cu motorul oprit.

- Se slăbește frâna de blocare.
- Se deblochează schimbătorul de viteze (Figura 17a): Se împinge maneta spre interior, apoi se trage spre exterior și se apleacă spre spate. Maneta se blochează înaintea suportului.

Înainte de pornirea motorului aduceți înapoi maneta de deblocare a cutiei de viteze.

Mulcirea (aplicarea unui strat vegetal)

Cu accesorii corespunzătoare, cu diverse utilaje se poate realiza și protecția antierozională a solului. Interesați-vă de aceste accesorii la comerciantul de specialitate.

Golirea dispozitivului de colectare a ierbii (în funcție de model)

Vezi instrucțiunile separate pentru „Dispozitivul de colectare a ierbii”.

Secrete pentru îngrijirea gazonului

Cosirea

Gazonul constă din diferite soiuri de iarbă. Dacă cosiți des, crește iarba cu rădăcini puternice care formează un gazon dens. Dacă cosiți prea rar, cresc mai mult ierburi înalte și alte buruieni (ca de ex. trifoi, păraluțe...).

Înălțimea normală a unui gazon este de cca. 4–5 cm. Trebuie cosită numai 1/3 din înălțimea totală a ierbii; deci la 7–8 cm se taie la înălțimea normală.

Pe cât posibil nu se va cosi sub 4 cm, altfel se deteriorează stratul de iarbă în caz de secetă.

Iarba crescută mare (de ex. după concediu) se va cosi în etape până la atingerea înălțimii normale.

Mulcirea (aplicarea unui strat vegetal) (cu accesorii)

În timpul cosirii iarba se taie în bucăți mici (cca. 1 cm) și rămâne pe jos. Astfel gazonul poate refolosi substanțele nutritive.

Pentru un rezultat optim, gazonul trebuie păstrat mereu scurt, vezi și capitoul „Cosire”.

La tocaturile ierbii respectați următoarele:

- Nu cosiți iarbă udă.
- Nu cosiți niciodată mai mult de max. 2 cm din lungimea totală a ierbii.
- Deplasați-vă cu viteză redusă.

- Folosiți turația maximă a motorului.
- Curățați mecanismul de tăiere la intervale regulate.

Transportul utilajului

În cazul schimbării locului de utilizare circulați cu tractorul de grădină numai pe distanțe mici. Pentru distanțe mai mari folosiți un autovehicul de transport.

Indicație: Utilajul nu are permis de circulație rutieră conform regulamentului de circulație rutieră.

Distanțe mici



Pericol
Obiectele pot fi prinse de mecanismul de tăiere rotativ și aruncate, ceea ce poate provoca pagube.

- Opriti mecanismul de tăiere înainte de a vă deplasa cu utilajul.

Distanțe mari



Daune intervenite în timpul transportului
Mijloacele de transport folosite (de ex. autovehiculul de transport, rampa de încărcare sau altele) trebuie folosite conform destinației (vezi instrucțiunile de utilizare aferente). În scopul transportului utilajul trebuie asigurat contra alunecării.

Periclitarea mediului prin combustibilul scurs

Nu transportați utilajul în poziție răsturnată.

- Pregătiți mijlocul de transport.
- Aduceți rampa de încărcare la mijlocul de transport.
- Se împinge aparatul cu mâna în mers în gol pe suprafața de încărcare (la aparatele cu acționare hidrostatică, respectiv se scoate din viteză la cele cu acționare automată)
- Opriti frâna de blocare.
- Asigurați utilajul contra alunecării.

Curățarea/Întreținerea



Pericol de rănire prin pornirea neintenționată a motorului

Protejați-vă de răniri. Înaintea oricăror lucrări la acest utilaj

- Opriti motorul,
- Scoateți cheia de contact.
- Opriti frâna de blocare,
- Așteptați până când s-au oprit complet toate piesele mobile; motorul trebuie să fie răcit.
- Se acționează întrerupătorul de bujii la motor pentru a se evita o pornire neintenționată a motorului.

Curățarea utilajului



Nu folosiți curățitoare de înaltă presiune pentru curățare.

Curățirea utilajului

- Curățiți pe cât posibil direct după cosire.
- Parcați utilajul pe o suprafață solidă și plană.
- Poziționați maneta direcției de mers pe „F” sau pe „R” (nu la toate modelele).
- Opriti frâna de blocare.



Indicație
În cazul folosirii aparatului în timpul iernii există un pericol deosebit de ruginită și coroziune. Utilajul trebuie bine curățat după fiecare utilizare.

Curățarea mecanismului de tăiere



Pericol de rănire din cauza cuțitelor ascuțite

Purtați mănuși de protecție.

La utilajele cu mai multe scule tăietoare mișcarea unei scule tăietoare poate duce la rotirea celorlalte scule tăietoare. Curățați sculele tăietoare cu mare atenție.



Avarii ale motorului

Nu aplecați utilajul mai mult de 30°. Combustibilul se poate scurge în camera de ardere și poate produce o avarie a motorului.

- Aduceți mecanismul de tăiere în poziția superioară.
- Spațiul de tăiere se curăță cu peria, cu o măturică sau cu cârpa.

Mecanism de tăiere cu duză de curățire (opțional)

Figura 23

Aduceți utilajul pe o suprafață plană fără prundiș, pietre și altele și acționați frâna de blocare.

1. Fixați pe duza de curățare un furtun de grădină cu cuplaj rapid, disponibil în comerț. Deschideți apa.
2. Porniți motorul.
3. Lăsați în jos mecanismul de tăiere și acționați-l câteva minute.
4. Opriti mecanismul de tăiere și motorul.
5. Îndepărtați furtunul de apă. Repetați pașii 1–5 la cea de-a doua duză de curățare (dacă există). După terminarea procesului de curățare (pașii 1–5):

- Se poziționează mecanismul de tăiere în sus.
- Porniți motorul și mecanismul de tăiere câteva minute, pentru a usca mecanismul de tăiere.

Curățarea dispozitivului de colectare a ierbii



Indicație
Vezi instrucțiunile separate pentru „Dispozitivul de colectare a ierbii”.

- Scoateți dispozitivul de colectare a ierbii și goliți-l.
- Dispozitivul de colectare a ierbii poate fi curățat cu un jet puternic de apă (cu furtunul de grădină).
- Înainte de următoarea folosire trebuie lăsat să se usuce bine.

Lucrări de întreținere

Respectați instrucțiunile de întreținere din manualul motorului. La sfârșitul sezonului prezentați utilajul la o unitate autorizată spre a fi verificat și a se efectua lucrările de întreținere.



Atenție

Periclitarea mediului din cauza uleiului de motor

După efectuarea schimbului de ulei, predați uleiul uzat la un centru de colectare sau unei firme specializate pentru reciclarea acestuia.

Periclitarea mediului din cauza bateriilor

Bateriile folosite nu se aruncă la gunoiul menajer.

Predați bateriile folosite distribuitorului dvs. sau unei societăți de colectare a deșeurilor. Demontați bateria înainte de a preda utilajul ca deșeu.

Folosirea unui cablu auxiliar de pornire



Pericol

Nu șunțați niciodată o baterie defectă sau înghețată cu un cablu auxiliar de pornire.

Aveți grijă ca utilajele și clemele cablurilor să nu se atingă și ca circuitele de aprindere să fie deconectate.

- Cuplați cablul auxiliar de pornire roșu la polul plus (+) al bateriei descărcate și al bateriei donatoare.
- Cuplați cablul auxiliar de pornire negru mai întâi la polul minus (–) al bateriei donatoare. Cealaltă clemă se fixează pe cadrul blocului motor al tractorului cu bateria descărcată (cât se poate de departe de baterie).



Indicație

În cazul în care bateria donatoare este montată într-un autovehicul, atunci autovehiculul nu trebuie să fie pornit în timpul operației de ajutor la pornire.

- Se pornește tractorul cu bateria descărcată și se acționează frâna de blocare.

- Cablul auxiliar de pornire se decuplează în ordine inversă.

Presiunea anvelopelor



Atenție

Nu depășiți niciodată presiunea maximă admisă a anvelopelor (vezi peretele anvelopei). La umflarea anvelopei nu stați în fața sau aplecați peste anvelopă.

Presiunea de funcționare recomandată este de:

față:	0,8 bar.
spate:	0,7 bar.

Presiunea prea mare în anvelope reduce durata de viață a anvelopelor. Presiunea anvelopelor trebuie controlată înaintea oricărei deplasări.

După 2–5 ore de funcționare

- Primul schimb de ulei. Pentru celelalte schimburi vezi manualul motorului. Folosiți un jgeab de ulei sau o scurgere rapidă a uleiului (Figura 22 – opțional) pentru scurgerea uleiului.

La fiecare 25 ore de funcționare

- Ungeți toate punctele de rotație și de sprijin (maneta de deservire, reglajul înălțimii de tăiere al mecanismului de tăiere, pedala de ambreiaj/de frână...) cu câțiva stropi de ulei ușor.
- Curățați polii bateriei.
- Ungeți toți arborii cu lame, rolele de întindere și suporturile de role, pe la niplurile de ungere, cu unsoare tip 251H EP. Încredințați aceste lucrări unui atelier de specialitate.
- Ungeți dinții angrenajului de direcție cu unsoare multifuncțională.
- Ungeți articulațiile de direcție cu câțiva stropi de ulei ușor.
- Ungeți lagărele roților și axele roților din față pe la niplurile de ungere cu o unsoare multifuncțională.

La fiecare 2 luni

- Numai la bateriile de tip 2: Se umple compartimentele bateriei cu apă distilată până la 1 cm sub orificiul de umplere.

La fiecare 50 ore de funcționare

- Îndepărtați murdăria și resturile de iarbă de la angrenajul de acționare într-un atelier de specialitate.

În funcție de necesar

Încărcarea bateriei

Dacă nu folosiți aparatul mai mult timp, se recomandă demontarea bateriei din aparat și încărcarea ei înaintea depozitării și în timpul depozitării la fiecare 2 luni precum și înaintea repunerii în funcțiune.



Indicație

Respectați indicațiile din instrucțiunile de utilizare ale aparatului dvs. de încărcat baterii.

Înlocuirea siguranțelor

- Înlocuiți siguranțele defecte numai cu siguranțe de aceeași intensitate.

O dată pe sezon

- Ungeți dinții angrenajului de direcție cu unsoare multifuncțională.
- Ungeți articulațiile de direcție cu câțiva stropi de ulei ușor.
- Se ung toate pozițiile de rotire și ale lagărelor (maneta de deservire, reglajul înălțimii de tăiere, ale mecanismului de tăiere...) cu câțiva stropi de ulei ușor.
- Curățați bujiile și reglați distanța între electrozi sau schimbați bujiile, vezi manualul motorului.
- Axele roților din spate trebuie unse cu vâșelină specială (hidrofugă) în atelierul de specialitate.
- Cuțitele de tăiere se vor ascuți sau schimba în atelierul de specialitate.

Depozitarea



Atenție

Pagube materiale la utilaj

Depozitați utilajul cu motorul răcit numai în spații curate și uscate. În cazul unei depozitări de lungă durată, ca de ex. în timpul iernii, protejați utilajul în orice caz contra ruginii.

După sezonul de vară sau în cazul depozitării pe mai mult de o lună:

- Curățați utilajul și dispozitivul de colectare a ierbii.
- Ștergeți toate piesele metalice cu o cârpă impregnată de ulei sau cu un spray de ulei pentru protejarea contra ruginii.
- Încărcați bateria cu aparatul de încărcare.
- În cazul depozitării utilajului pe timpul iernii se va demonta bateria și se va depozita într-un loc uscat/rece (protejat de îngheț). Se încarcă la fiecare 4–6 săptămâni precum și înainte de remontare.
- Se scoate carburantul (numai în aer liber) și se oprește motorul, așa cum este descris în manualul motorului.
- Umflați anvelopele conform indicațiilor de pe peretele anvelopei. Anvelopele fără indicații se umflă cu o presiune de 0,9 bari.
- Depozitați utilajul într-un spațiu curat și uscat.

Garanția

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție emise de societatea noastră respectiv de către importator.

Noi înlăturăm gratuit defecțiuni ale utilajului dvs. în cadrul perioadei de garanție în măsura în care cauza defecțiunii este o greșeală a materialului sau o greșeală de fabricație. În caz de garanție vă rugăm să vă adresați distribuitorului dvs. sau celei mai apropiate sucursale.

Informații referitoare la motor

Producătorul motorului răspunde pentru toate problemele referitoare la motor privind capacitatea, măsurarea capacității, datele tehnice, garanție și service. Informații găsiți în manual producătorului livrat separat pentru deținător/deservent.

Ajutor în caz defecțiuni



Pericol

Pericol de rănire prin pornirea neintenționată a motorului

Protejați-vă de răniri. Înaintea lucrărilor la acest utilaj:

- Opriti motorul,
- Scoateți cheia de contact.
- Opriti frâna de blocare,
- Așteptați până când s-au oprit complet toate piesele mobile; motorul trebuie să fie răcit.
- Scoateți fișa bujiilor de la motor, astfel încât să nu fie posibilă o pornire neintenționată a motorului.

Deficiențele în funcționarea utilajului dvs. au deseori cauze simple, pe care trebuie să le cunoașteți și le puteți înlătura parțial chiar dvs. În caz de dubiu atelierul de specialitate vă ajută cu plăcere.

Problema	Cauza posibilă/cauzele posibile	Măsură de remediere
Demarorul nu se rotește.	S-a declanșat sistemul de blocare de siguranță.	Pentru pornire luați loc pe scaunul șoferului, apăsați până la capăt pedala de frână respectiv trageți frâna de blocare. La aparatele cu întrerupător sau manetă PTO se oprește mecanismul de tăiere. La utilajele cu evacuare în spate se montează dispozitivul de colectare a ierbii sau deflectorul.
	Bateria nu este racordată corect.	Racordați cablul roșu la polul (+) al bateriei și cablul negru la polul (–) al bateriei.
Demarorul nu se rotește.	Bateria este descărcată sau slabă.	În funcție de tipul bateriei controlați nivelul lichidului în baterie. Dacă este cazul se umple cu apă distilată până la 1 cm sub orificiul de umplere. După aceea se încarcă bateria.
	Siguranța a declanșat.	Schimbați siguranța. Dacă siguranța se arde din nou, se caută cauza (de cele mai multe ori un scurt-circuit).
	Cablul de masă este slăbit între motor și cadru.	Racordați cablul de masă.
Demarorul se rotește, dar motorul nu pornește.	Poziție greșită a șocului și a manetei de accelerație.	Activați șocul. Poziționați maneta de accelerație pe  .
	Carburatorul nu primește carburant, rezervorul este gol.	Alimentați cu carburant.
	Bujii defecte sau murdare.	Verificați bujiile, vezi manualul motorului.
	Nu există scântee de aprindere.	Verificați aprinderea la atelierul de specialitate.

Problema	Cauza posibilă/cauzele posibile	Măsură de remediere
Motorul scoate fum.	Prea mult ulei de motor în motor.	Opriți imediat utilajul. Verificați nivelul uleiului de motor.
	Motorul este defect.	Opriți imediat utilajul. Verificați motorul într-un atelier de specialitate.
Vibrații puternice.	Axul cuțitului este avariât sau cuțitul este defect.	Opriți imediat utilajul. Schimbați piesele defecte într-un atelier de specialitate.
Mecanismul de tăiere nu aruncă iarbă sau tăietura este neregulată.	Turație insuficientă a motorului.	Apăsați pe accelerație.
	Viteză prea mare de mers.	Reglați o viteză de mers mai mică.
	Cuțitul este tocit.	Ascuțiți sau schimbați cuțitul în atelierul de specialitate.
Motorul funcționează, mecanismul de tăiere nu cosește.	Cureaua de transmisie este ruptă.	Înlocuiți cureaua de transmisie în atelierul de specialitate.